UKRAINIAN LANGUAGE VERSION ON PAGE 3

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY 4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – March 29, 2015

Слава Icycy Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

| Sunday March 29 | Flowery Palm Sunday The Lord's Entrance into Jerusalem CONFESSIONS |
|-------------------|---|
| 0.00 | |
| 9:00 a.m. | (+Michael and +Theodore from the Fedack Family) |
| 11:30 a.m. | (For the Parish) |
| Monday March 30 | Great and Holy Monday – Presanctified Liturgy |
| 7:00 p.m. | (+Joan Orinkowych from Orysia Dackiw) |
| Tuesday March 31 | Great and Holy Tuesday – Presanctified Liturgy |
| 7:00 p.m. | (+Stevanna Karlinchak from Family) |
| Wednesday April 1 | Great and Holy Wednesday – Presanctified Liturgy with Holy Unction |
| 7:00 p.m. | (+Wally and +Linda Keyes from Family) |
| Thursday April 2 | Great and Holy Thursday – Vespers and Divine Liturgy of St. Basil |
| 7:00 p.m. | (Vocations for the Priesthood) |
| Friday April 3 | Great and Holy Friday |
| 10:30 a.m. | Matins with the Passion Gospels (Strasti) |
| 7:00 p.m. | Vespers with the placing of the Shroud (Plaschanitsya) |
| Saturday April 4 | Great and Holy Saturday |
| 10:00 a.m. | Guarding of the Tomb (Church opens for prayer all day) |
| 10:30 a.m. | Jerusalem Matins |
| 2:00 p.m. | Confessions |
| 3:00 p.m. | Blessing of Easter Food Baskets |
| 7:00 p.m. | Easter Vigil - First Liturgy of Pascha (For the Parish) Blessing of Baskets follows |
| Sunday April 5 | PASCHA – THE RESURECTION OF JESUS CHRIST |
| 8:00 a.m. | Procession and Resurrection Matins |
| 9:00 a.m. | Divine Liturgy (+Bishops, +Priests, and +Religious) Blessing of Baskets follows |
| Monday April 6 | Bright Monday |
| 7:00 p.m. | (+Vira Konstantinova from Ryan Mulvey and Olya Kroytor) |

EASTER CONFESSIONS WITH A VISITING PRIEST TODAY

Easter Confessions will be heard TODAY by a visiting priest at the 9:00 a.m. and 11:30 a.m. Liturgies. Confessions will begin at 8:30 a.m. and at 11:00 a.m. Please avail yourself of this time to prepare to celebrate the Feast of Pascha.

GOD BLESS OUR FIRST CONFESSION STUDENTS

Five of our parish children made first confession yesterday on Lazarus Saturday. Congratulations to **Christina Campion**, **Jeremia Campion**, **Kristian Jacobson**, **Lazarus McCarthy**, **and Michael Popil**. God Grant Them Many Happy Years.

FASTING AND ABSTINENCE REGULATIONS FOR HOLY WEEK 2015

Abstinence from Meat and Dairy Products: Good Friday, April 3. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59. **Abstinence from Meat:** Holy Saturday April 4. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59. The Wednesdays of the Great Fast are recommended but *not obligatory*. Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of Holy Week are customary but *not obligatory*.

PASKA AND KOVBASA SALE - TODAY

Please see any of the members of the **Hospitality Ministry** to buy Medium Size Paskas (without raisins), Medium Size Babkas (with raisins), and nut, poppy, apricot, or cheese rolls. Also Rings of Kovbasa.

GETTING MARRIED IN 2015 OR 2016?

If you are considering getting married at our parish in 2015 or 2016; please contact the priests.

ANNUNCIATION MANASSAS PARISH HAS ADDED A LITURGY IN UKRAINIAN

Please tell your family and friends living in Manassas and Fredericksburg that Annunciation Ukrainian Catholic Church, 6719 Token Valley Road, Manassas, VA, has Sunday Liturgies at 9 a.m. in English and at 11 a.m. in Ukrainian.

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Robin Ann Barrisch, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Mary Dutkewych, Solomia Dutkewych, Bernard F, Theodore Fedak, Nancy Fisanich, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Daniel Horeczko, Msgr. Kevin Irwin, Tyler Jeffries, Sr. Mary King, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, John Moeller, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Burger Rose, Roman Rusynko, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Tamra Ward. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

PLEASE REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR WILL

Have you remembered our Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family in your will? Ask your attorney to include such words as these in your will: "I give, devise, or bequeath to UCNS Holy Family, 4250 Harewood Rd. NE, Washington, DC 20017, for its general purposes *ALL* (or state a fraction or percentage) of the rest, residue, and remainder of my estate, whether real or personal." OR "I give to UCNS Holy Family, 4250 Harewood Rd. NE, Washington, DC 20017, (\$ ___.00) to be used for the general purposes of UCNS Holy Family." Thank you and God bless you for caring about your church.

FUTURE EVENTS

Sunday April 5 – Pascha

▼Sunday April 12 – Sviachene and Easter Egg Hunt ONE DIVINE LITURGY at 10:30 a.m.

(Adults \$14) (College Students \$5) (18 and younger \$2)

*The World Meeting of Families will be held in Philadelphia Monday, September 21 through Friday, September 25, 2015. The <u>Visit of Pope Francis</u> is scheduled for Saturday and Sunday, September 26 and 27. Registration for the World Meetings of Families is happening right now. Everyone can register by going to a specially dedicated website www.worldmeeting2015.org. Additional information about upcoming events is also available.

Український Католицький Крайовий Собор Пресвятої Родини 4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

неділя – 29 березня, 2015

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

| Неділя 29 березня | Квітна Неділя Вхід Господній у Єрусалим |
|----------------------|---|
| 0.00 | СПОВІДЬ |
| 9:00 ранку | (+Michael and +Theodore from the Fedack Family) |
| 11:30 ранку | (For the Parish) |
| Понеділок 30 березня | Страсний Понеділок - Літургія Передосвячених Дарів |
| 7:00 вечір | (+Joan Orinkowych from Orysia Dackiw) |
| Вівторок 31 березня | Страсний Вівторок– Літургія Передосвячених Дарів |
| 7:00 вечір | (+Stevanna Karlinchak from Family) |
| Середа 1 квітня | Страсна Середа – Літургія передосвячених Дарів з Тайною Зцілення |
| 7:00 вечір | (+Wally and +Linda Keyes from Family) |
| Четвер 2 квітня | Страсний Четвер |
| 7:00 вечір | Вечірня і св. Літургія св. Василя Великого (Vocations for the Priesthood) |
| П'ятниця 3 квітня | Велика П'ятниця |
| 10:30 ранку | Утреня Страстей Господа Нашого Ісуса Христа |
| 7:00 вечір | Вечірня та виставлення Плащаниці) |
| Субота 4 квітня | Великодня Субота |
| 10:00 ранку | Сторожа перед Гробом (Церква відкрита цілий день для відвідин Плащаниці) |
| 10:30 ранку | Ерусалимська Утреня |
| 2:00 п.о. | Сповідь |
| 3:00 п.о. | Свячення Великодних Пасок і кошиків |
| 7:00 вечір | Великодня Літургія (за парохію) а відтак свячення Пасок і кошиків |
| Неділя 5 квітня | ВОСКРЕСІННЯ ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА |
| 8:00 ранку | Процесія і Воскресна Утреня |
| 9:00 ранку | Св. Літургія (+Єпископів, священиків і за осіб монашого стану) а відтак |
| | свячення Пасок і кошиків |
| Понеділок 6 квітня | Світлий Понеділок |
| 7:00 вечір | (+Vira Konstantinova from Ryan Mulvey and Olya Kroytor) |

ПРАВИЛА В ЧАСІ СТРАСНОГО ТИЖНЯ

Прошу здержатись від м'яса і молочних продуктів: У Великодну П'ятницю 3го квітня. Це відноситься до людей у віці від 14 до 59 року життя.

Стримання від м'ясних страв: У страсну суботу 4го квітня. Це зобов'язує всіх у віці від 14 до 59 того року життя.

Сьогодні -- Великодня Сповідь З Священиком -- Гостем

Можна висповідатися з відвідуючим священиком в год 9:00 і 11:30 ранку під час літургій. Сповідь розпочнеться в годині 8:30 ранку і знову в 11:00 ранку. Прошу скористати з цієї нагоди і підготуватися духовно, щоб гідно відсяткувати свято Паски.

Боже Благослови Наших Учнів

П'ятеро дітей нашої парохії приступили до Першої Сповіді вчора, в Лазареву Суботу. Наші гратуляції для **Christina Campion, Jeremia Campion, Kristian Jacobson, Lazarus McCarthy, and Michael Popil**. Сотвори Господи їм многії і благії літа!

Продаж Пасок I Ковбаси – Сьогодні

Прошу замовити середнього розміру кільця ковбаси, **бабки** з родзинками, або **паски** без родзинок, як також печиво з горіхами, сиром, абрикосами та маківники. Прошу зголоситися до **Сестрицтва Гостинності,** які радо приймуть Ваше замовлення.

Вінчання в 2015 або 2016?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2015 або 2016 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

Парафія Благовіщення Manassas, VA

Прошу повідомити вашій родині та друзям, які живуть в околицях Manassas та Fredericksburg, що в Українській Католицькій Церкві Благовіщення за адресою, 6719 Token Valley Road, Manassas, VA, відправляються Служби Божі в 9:00 рано в англійській, та в 11:00 рано в українській мовах.

Список Молитов за хворих нашої Парохії і приятелів

Robin Ann Barrisch, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Mary Dutkewych, Solomia Dutkewych, Bernard F, Theodore Fedak, Nancy Fisanich, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Daniel Horeczko, Msgr. Kevin Irwin, Tyler Jeffries, Sr. Mary King, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, John Moeller, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Burger Rose, Roman Rusynko, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Ташта Ward. Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

ПРОШУ ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВОЮ ПАРОХІЮ В СВОЄМУ ЗАПОВІТІ

Чи Ви включили наш Собор Пресвятої Родини у Вашому заповіті? Прошу попросіть Вашого адвоката включити такі слова у вашому заповіті: "I give, devise, or bequeath to UCNS Holy Family, 4250 Harewood Rd. NE, Washington, DC 20017, for its general purposes *ALL* (or state a fraction or percentage) of the rest, residue, and remainder of my estate, whether real or personal." або"I give to UCNS Holy Family, 4250 Harewood Rd. NE, Washington, DC 20017, (\$ __.00) to be used for the general purposes of UCNS Holy Family." Дякуємо і нехай Всевишній Господь благословить Вас за Вашу дбайливість супроти Вашої церкви. **FUTURE EVENTS**

Sunday April 5 – Pascha

▼Sunday April 12 – Sviachene and Easter Egg Hunt ONE DIVINE LITURGY at 10:30 a.m.

(Adults \$14) (College Students \$5) (18 and younger \$2)

*The World Meeting of Families will be held in Philadelphia Monday, September 21 through Friday, September 25, 2015. The Visit of Pope Francis is scheduled for Saturday and Sunday, September 26 and 27. Registration for the World Meetings of Families is happening right now. Everyone can register by going to a specially dedicated website www.worldmeeting2015.org. Additional information about upcoming events is also available.